


ERWIN SATTLER
MÜNCHEN



CHRONOGRAPH II S

Armbanduhr

Wristwatch

Das Aufziehen der Uhr

Ziehen Sie das Uhrwerk auf, indem Sie die Krone im Uhrzeigersinn drehen. Im Normalfall reichen circa 30 Kronenumdrehungen.

Bei täglichem Tragen sorgt die Automatik der Uhr (unter normalen Bedingungen) für den weiteren Aufzug. Die Gangreserve ermöglicht es Ihnen, die Uhr über Nacht abzulegen, ohne sie erneut aufziehen zu müssen.

Einstellen der Uhrzeit

Ziehen Sie die Krone von der Ausgangsposition in die Endposition. Das Uhrwerk wird angehalten (Sekundenstop). Dies hilft Ihnen, die Uhr sekunden genau einzustellen.

Wir empfehlen Ihnen, den Zeiger über den gewünschten Minutenstrich hinaus zu drehen und auf dem Rückweg einzustellen.

Das Uhrwerk wird wieder in Gang gesetzt, sobald Sie die Krone in die Ausgangsposition drücken. Nur eine korrekt sitzende Krone gewährleistet die angegebene Wasserdichtigkeit.

Einstellungen für den Uhrenbeweger

Sollten Sie die Uhr länger als die angegebene Gangdauer nicht tragen, kann das Uhrwerk durch das Einlegen in einen Uhrenbeweger automatisch aufgezogen werden.

Umdrehungen pro Tag: 800

Drehrichtung:

Unsere Rotalis Uhrenbeweger Kollektion finden Sie unter:

www.erwinsattler.de oder scannen Sie den QR Code





Drücker 1

Krone

Drücker 2

Funktionen

Drücker

Alle Funktionen des Chronographen werden über zwei Drücker gesteuert.

Drücker 1 hat zwei Funktionen: Start und Stopp

Drücker 2 hat die Funktion: Nullstellung

Funktion: Start

Wenn Sie ein bestimmtes Ereignis messen, müssen die Chronographenzeiger auf Null gestellt sein.

Wenn die Messperiode beginnt, betätigen Sie den Drücker 1 - Start.

Der Sekundenzeiger im Zentrum bewegt sich vorwärts.

Funktion: Stopp

Betätigen Sie wieder den Drücker 1, um das gemessene Ereignis zu beenden.

Die Chronographenzeiger halten an, und die gemessene Zeit kann abgelesen werden. Die Stoppsekunden werden im Zentrum, die Minuten an der "3-Uhr" Position und die Stunden an der "6-Uhr" Position abgelesen.

Funktion: Nullstellung

Die Chronographenzeiger werden in ihre Ausgangsposition gebracht indem man den Drücker 2 betätigt. Die Nullstellung kann nur bei angehaltenen Chronographen vollzogen werden.

Eine Messung kann die maximale Länge von 12 Stunden betragen.

Technische Daten

Gehäuse	Edelstahl mit polierter Lünette, Ø 44 mm, Höhe: 15,5 mm Schraubboden mit Vollgewinde
Glas	Gewölbtes und entspiegeltes Saphirglas vorne, gewölbtes Saphirglas im Boden
Armband	Handgenähtes Vollumbug-Lederband, Drucktasten-Faltschließe aus Edelstahl mit Sattler-Gravur
Zifferblatt	Silbernes Zifferblatt, symmetrisch angeordnete Totalisatoren, fortlaufende Nummerierung
Zeiger	Stahl, poliert, thermisch gebläut, bombiert
Uhrwerk	Sattler-Kaliber ES 04S, Basis Kaliber, Automatik L100 / L112 Ø 30 mm, Unruh-Halbschwingungszahl 28.800 A/h
Gangdauer	60 Stunden
Rubinlager	26
Dichtigkeit	Wasserdicht bis 5 bar
Rotor	Handgraviert, skelettiert und guillochiert, auf Wunsch mit den Initialen des Besitzers veredelt

Limitiert auf 50 Stück



ERWIN SATTLER
MÜNCHEN

Wartung

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Erwin Sattler Armbanduhr alle 3 – 5 Jahre einer Uhrmacher-Meisterwerkstätte zur Revision zu übergeben. So werden Sie viele Jahrzehnte Freude an Ihrem Zeitmesser haben.

Erwin Sattler GmbH & Co. KG

Großuhrenmanufaktur
Lohenstraße 6 · D - 82166 Gräfelfing
Tel. +49 (0)89 / 89 55 806-0 · E-Mail: info@erwinsattler.de
www.erwinsattler.de

Winding the watch

Wind up the movement by turning the crown clockwise. Normally, about 30 crown rotations are sufficient.

When worn daily, the automatic of the watch (under normal conditions) provides for the further winding up. The power reserve allows you to store the watch overnight without winding it.

Setting the time

Pull the crown from the basic position to the end position. The movement will be stopped (stop seconds). This helps you to set the watch to the exact time.

We recommend you to turn the hand a bit further than the desired minute index and set it by turning back. The movement will start again as soon as you push the crown back to the basic position.

Only a correctly fitted crown ensures the specified water resistance.

Settings for the watch winder

The movement of the watch can be wound automatically by placing it in a watch winder if it is not worn for longer than the specified power reserve.

Rotations per day: 800

Direction of rotation: right

You can find our Rotalis watch winder collection at:

www.erwinsattler.de or scan the QR Code





Pushbutton 1

Crown

Pushbutton 2

Functions

Push buttons

All Chronograph functions are controlled via 2 pushbuttons.

Pushbutton 1 has two functions: start and stop

Pushbutton 2 has the function: reset

Function: Start

When measuring a specific event, remember to reset the chronograph hands.

Once the measuring period has begun, push button 1 (Start). The seconds counter hand in the centre will start moving forward.

Function: Stop

Once the timed event is over, press button 1 again. The chronograph hands will stop and you can read the result. The seconds can be read at the centre, the minutes at the '3 o'clock' position, and the hours at the '6 o'clock' position.

Function: Reset

Resetting can only be done when the chronograph is stopped. To do this, push button 2 to return the chronograph hands to the starting position.

The maximum length of a measurement is 12 hours.

Technical Data

Case	Stainless steel Ø 44 mm, height 15,5 mm Screw base with full thread
Crystals	Domed and anti-reflective sapphire crystal in the front, domed sapphire crystal in the back
Strap	Hand-sewn remborded leather strap, stainless steel folding clasp with Sattler engravement
Dial	Silver dial, symmetrically arranged Chronograph scales, consecutive numbering
Hands	Steel, polished, thermal blued, domed
Movement	Sattler calibre ES 04S, Basic calibre: self-winding L100 / L112, Ø 30 mm, beat rate 28.800 A/h
Power reserve	60 hours
Jewels	26
Water resistance	Up to 5 bar
Oscillator	Engraved by hand, skeletonized and decorated with guilloche work Option: customized oscillating weight with own initials



ERWIN SATTLER
MÜNCHEN

Service

We recommend you to service your Erwin Sattler wristwatch by a master watchmaker every 3 – 5 years.

You will be able to enjoy your timepiece for many years to come.

Erwin Sattler GmbH & Co. KG

Großuhrenmanufaktur
Lohenstraße 6 · D - 82166 Gräfelfing
Tel. +49 (0)89 / 89 55 806-0 · E-Mail: info@erwinsattler.de
www.erwinsattler.de